

Table des matières

Introduction	9
HENRI MESCHONNIC †	
Du sens des mots au sens du langage avec Alain Rey	15
MARIE-JOSÉ BROCHARD	
La vulgarisation en étymologie : 20 ans après.....	27
BRUNO COURBON	
Fortune dangereuse ou Fortune dominée : petite archéologie conceptuelle du basculement sémantique d'un mot d'après la tradition lexicographique du <i>Robert</i>	41
FRANCINE MAZIÈRE	
Du dictionnaire bilingue de Nicot (1606) au dictionnaire monolingue de l'Académie (1694) : l'émergence du « mot français »	79
HIRAO KOÏCHI	
La rénovation du dictionnaire français-japonais dans les années 1980 : le <i>Dictionnaire général français-japonais</i> de Hakusuisha et le <i>Shogakukan Robert Grand Dictionnaire français-japonais</i>	103
MARC KIWITT	
Les glossaires hébreu-français du XIII ^e siècle et la culture juive en France du nord.....	113
ANDRÉ THIBAUT	
Les faits de culture dans les nouveaux dictionnaires de la francophonie d'Afrique subsaharienne : le cas des termes de parenté.....	127
MARC HUG	
L'aspect culturel du <i>Dictionnaire des Régionalismes du français en Alsace</i>	169
PIERRE RÉZEAU	
<i>Avoir la chandelle au nez</i> . Lexicographie et contre-culture ?	181

JEAN PRUVOST	
Dictionnaires de l'institution et dictionnaires de l'entreprise privée : une stimulation caractéristique des dictionnaires français.....	223
MICHAELA HEINZ	
Le statut du dictionnaire orthographique en Allemagne et l'impact de la réforme de l'orthographe sur la lexicographie allemande	245
DIDIER SAMAIN	
Eugen Wüster. De l'espéranto à la terminologie	279
DANIELLE CANDEL	
De la lexicographie à la terminologie institutionnelle : la pratique de deux cultures.....	297
ALAIN REY	
Le mot du jour (6 juillet 2008).....	313
Les contributeurs	319